

Niveauregelstange Luftfederung HA/level control rod air suspension RA

Warnung/Warning:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Achtung/Attention:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturer.

Hinweis/Note:

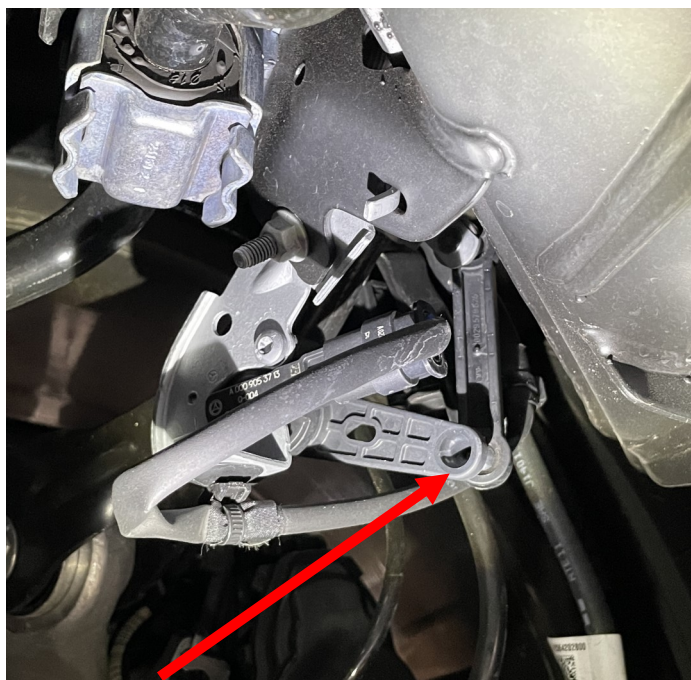
Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments: www.h-r.com -> Fahrzeugauswahl -> Produktauswahl -> Produktdokumente.

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

The latest version of this document: www.h-r.com -> vehicle selection -> product selection -> product documents.

- | | |
|--|--|
| <p>1. Die nichteinstellbare Koppelstange wird durch die mitgelieferte einstellbare Regelstange ersetzt, Abb. 1.
Achtung: Bruchgefahr des Kugelzapfen am Niveausensor.
Ggf. kann der Niveausensor komplett ausgebaut werden.</p> <p>2. - Sicherungsbügel, Abb. 2 Pfeil, zur Montage öffnen, herausnehmen und beiseite legen.
- Kugelpfannen aufstecken.
- Sicherungsbügel montieren und schließen.
Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen.</p> <p>3. Empfohlenes Einstellmaß X HA, Abb. 2:
C-Klasse: 64 - 72,5 mm
E-Klasse: 64 - 68,0 mm
CLE: 64 - 68,0 mm
GLC: 64 - 70,0 mm (siehe TGA/TTG)
(72,5/68/70 mm = max. Absenkung)
(Mittenabstand der Kugelgelenke)</p> | <p>1. <i>The supplied adjustable control rod replaces the non-adjustable OE control rod, Fig. 1.</i>
<i>Attention: Risk of breakage of the ball pin on the level sensor.</i>
<i>If necessary dismantle the level sensor.</i></p> <p>2. - <i>Open the safety clips, Fig. 2 arrow, and put it aside.</i>
- <i>Mount the ball cups.</i>
- <i>Remount the safety clip.</i>
<i>Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications.</i></p> <p>3. <i>Recommended adjustment dimension X RA, Fig. 2:</i>
<i>C-Class: 64 - 72,5 mm</i>
<i>E-Class: 64 - 68,0 mm</i>
<i>CLE: 64 - 68,0 mm</i>
<i>GLC: 64 - 70,0 mm (also see approval)</i>
<i>(72,5/68/70 mm = max. lowering)</i>
<i>(Centre distance between the ball joints)</i></p> |
|--|--|

Niveauregelstange Luftfederung HA/level control rod air suspension RA



Achtung: Bruchgefahr
Attention: Danger of
breakage

Abb. 1: Austausch der Niveauregelstangen HA (Abb. ähnlich)
Fig. 1: Exchange of the level control rods RA (Fig. may vary)

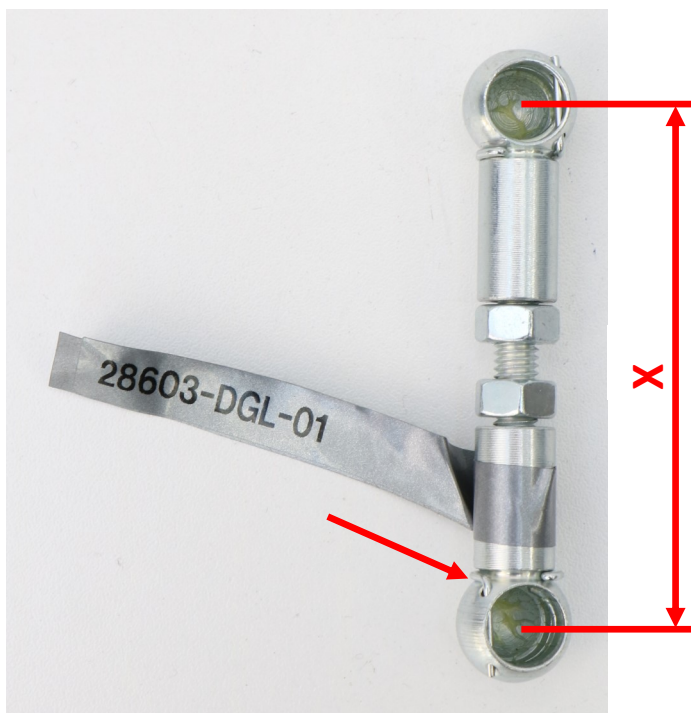


Abb. 2: Einstellmaß X HA
Fig. 2: Adjustment dimension X RA